大清光緒廿九年

本館報開除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本單外單均可函致本館攻閱如外單閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國探辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西入排印工藝藝精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千三百一十號

叻報

本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號零C

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有閣世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有讀篤成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收間也　本館謹白

癸卯正月十五日

Printed and Published for the Proprietor by 大英一千九百零三年二月十二號禮拜四 Yip Kwei Woen at 124-c, Cross St. Singapore.

主筆返叻

○敬者本館主筆葉季允先生去歲東歸嶠圓八易南中交好望眼將穿近已言返坡中故特速爲登報俾與先生有舊者知所訪求焉此佈

本館謹啟

示諭照登

○欽加鹽運使銜分省補用道駐劄新嘉坡兼轄海門等處總領事官鳳爲　出示曉諭事照得光緒廿八年十二月十九日接准　廣東海防兼善後總局司道移開照得本省廣肇兩屬基圍夏間被水沖決小民蕩析離居入秋以後各屬又久旱不雨晚禾失收米價騰踴官紳籌辦圍工平糶需欵甚鉅加以西省同時告災現蒙　督撫憲軫念民依奏明開辦兩粵賑捐援照奏管兩省合辦成案所收捐欵東六西四分成撥用業奉　諭旨允准并經由局派員四出勸募各在案特是內地捐務久成弩末而賑撫平糶修圍諸大端需欵正殷查南洋各島僑寓華民殷富較多歷年各省偏災莫不慨捐鉅欵今兩粵水旱成災睠懷梓里捐助自不容辭現查有分缺先用知縣張際昇於南洋一帶情形頗爲熟悉堪以派令酌帶賫收馳往勸辦除札委該令起程外合就移請查照一俟該員到坡勸辦務祈隨時妥爲照料等因准此除移覆　廣東善後總局司道外合行出示爲此示仰闔埠紳商一體知悉爾等睠念桑梓利濟爲懷當此偏災告急各宜量力捐輸以襄善舉幸勿視同秦越也切切特示

再張委員現駐保黎後街登隆棧樓上　封典職銜按照例銀折收一成五厘　貢監按照例銀折收一成七厘　花翎三品以上折收實銀六百六兩　花翎四品以下折收實銀三百三兩　藍翎不論品級折收實銀一百六十五兩

光緒二十九年正月初七日　給　·乙

救命良藥　○敬者本局製有一種公明英加力補酒此酒乃由頂上麥芽精肉精葡萄藥酒合補製練而成其味清甜易於入口耑治男婦老幼身瘦面黃脾胃不開久年風濕精神不爽夜難成寐男子陽痿不舉房勞過度婦女子宮寒冷經期不調臨經腹痛白帶白淫以致體弱艱于受孕等症服後壯陽種子卻病延年誠補劑中英加力之功在於百藥之上矣

大英一千九百零二年八月十九號　英國公明公司監製石叻孟加大藥房代售　一三·己

春頌

孝若甫稿

天王歲在昭陽單閼即我大清光緒皇帝之二十九年元月惟時天氣暘和春光浩蕩四方無事萬物資生余在星洲客次忝居本報末坐余不文其何敢以文字見長弟身遊夫光天化日之中復膺夫管城墨侯之寄值此良辰美景苟無片言撰頌即卻原艸木亦必笑人雖不文余何敢諉也爰即其見聞之所可及者爲詞頌之頌曰

斗柄指東天下大同日何其麗月何其融景星列野綷雲在空卿雲亂縵甘露濛鴻五日一雨十日一風明明上天休徵畢見降及下土茫茫海甸學稽我邦切切欣羨江說珠澄浦傳香徧玳瑁山光珊瑚洲映碧清萊井紅醮花縣潮靜江巖山飛石燕宰本素循驅民皆樂善文教風行萑苻對奐赫赫宗邦內安外纏比夫臨桂稻柳諸疆延氛盡境底平康士敦老友臣向闢方麒麟鸑見如鳳凰交翔金芝蔚馥金沙井芳亦越八閩弊絕清風石鐘響應鼕鼓和鳴香爐穗噴文筆先生連峯花簇桃塢花明湖涵鑑朗灕聽玉鳴特顯符瑞應彼嘉禎長江以南名高三楚峰嘯仙人巖栖仙女潭日雙清谷傳獨照龍蟠於山馬騰于湝衡岳靈鍾人材蔚起名震中原德齊伊彝炳炳于茲煌煌伊始金陵雄勝自古爲昭江樓俯瞰江漢宗朝長江天塹明月溪橋花麓錦簇銅柱高標學隆伊洛譽擅翟姚一書望偉八斗才翹恂恂佾准誰孝式頑梟堂堂叔度忠懷既傑文章之偉道德之饒師儒之協靈秀之招古今輩起蹌濟聯鑣風聲瞻仰四極而遙南昌故郡洪都新府翔合太和同邀異數金鳳來儀靈鷟振羽旭岫光生月巖輝吐開氣代鍾人先爭觀學如土衡學推吉甫南豐洽先生南州高蹈爍古震今覩今視古廣陵勝境早羨觀濤惟此春色更暢詩豪梅莊花甐鷲嶺峰錢高塘波淨縱水流滔於時池草謝客吟聯於時林隱瀛嶼倩陶風篁百畝蘭蕙周遭遙遙風景稵入秋毫自古秦中皇王舊跡太白搖青終南漾碧淆函左據褒斜右挹渭水悠汧川脈脈亭吸月華樹凝雲白五穀垂穎桑麻覆場天祿富藏石渠舊紬秩[illegible]所興英才之域地大物博於焉以息文明山左久仲褒瀛功存社稷義感鄉岷廉明冕著博學聲宏是謂人瑞是謂物靈靈芝苗秀瑞鳥和聲神農井冽玉女

承頂聲明 ○敬啟者小坡美芝律街隆泰公司火柴生理原係葉珠盤薛瑞雲陳油陳斗吳應嵩五人合夥開張茲因陳斗業已作古而盤等志圖別業願將該生理全盤讓與吳應嵩承頂經於去臘十六日延請劉木萍翁見證統將各股夥股本分別算找清楚此後該生理如擴充以及利蝕均係吳應嵩之事概與盤等無涉而盤等外間有與人担保限日等事亦惟經手是問合應刊登告白免滋後論此佈

大清光緒廿九年元月初十日 大英一千九百零三年二月七號

吳應嵩謹啟 丑

拍賣椒蜜園坵告白 〇啟者茲本館承命定于西一千九百零三年卑不哇里月廿五號禮拜三即華本年正月廿八日下午兩點半鐘在本館內拍賣已故張吉昌之甘蜜及胡椒園坵產業諸園坵之地券皆係期限茲將各園址開列

第一起坐落蔡厝港世和號其地大有一百零八希葛二頓地券第三百四十三號地稅每年五十四元又世和號其地大有七希葛三律一十五頓地券二千二百六十八號乃九百九十九年之期地稅每年三元二角又世和號其地大有六希葛二律三頓地券二千二百六十九號地租每年二元八角 第二起坐落蔡厝港裕源號其地大有一百一十七希葛二律十五頓地券二百二十五號地租每年五十九元 第三起坐落蔡厝港裕源號其地大有九十九希葛五頓地券三百三十四號地租每年五十元 第四起坐落直雅地方永順號其地大有三十七希葛三律六頓地券三百廿八號地租每年十九元又永順號其地大有二十希葛二律十八頓地券二千二百六十六號地租每年八元四角又永順號其地大有十四希葛一律廿六頓地券三百廿九號地租每年八元 第五起坐落直雅地方七順號其地大有五十三希葛三律十八頓地券三百三十一號地租每年廿七元 第六起坐落直雅地方仁興號其地大有二十一希葛二律廿八頓地券二百三十二號地租每年十一元 第七起坐落峇爪地方萬興號其地大有一百一十希葛二律廿六頓地券三百三十三號地租每年五十六元 第八起坐落峇爪地方三順號其地大有六十四希葛二律廿八頓地券三百廿七號地租每年三十三元 第九起坐落峇爪地方上合號其地大有六十二希葛二十頓地券二百三十號地租每年三十一元 諸君欲知詳細者請來本館查詢便得此佈

大英一千九百零三年二月七號

代理狀師騶憐 牙喜 吧越拍賣館謹啟

尋弟賞帖 ○啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南敲院後街福塌里貴州鹽務局委員尹國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里惟家母在堂常爲悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志南號待兄弟會面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知候查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但有善翁留心代爲訪查如得此人者是母子團圓吾一家可沾大德不淺矣

大清光緒廿九年正月初十日

尋胞弟人尹國鴻尹家勤謹啟 文

生理聲明 ○啟者實叻勿基門牌第十號洪豐吉號原係丁成振掌理今自癸卯年正月初一日起全歸洪臨炳兄弟自己經營以後凡與各寶號交易請洪豐吉即洪臨炳號方能憑準其丁成振此後不得用舊號印信合此聲明

光緒廿九年正月初十日

洪豐吉號謹啟 丑

名醫到叻 ○鷺江黃達卿先生從英國名醫李君 Ir. A. L. Macleish, M.D. 學習多年期限豐滿考取超等給照福建廈防分府張司馬創設醫局在鷺江城隍廟內官廳延請先生施治官紳巨商聞其妙手莫不爭相訪聘曾登光緒二十三年七月香港中外日報今秋南下遊歷原欲拓眼界以曠見聞漳泉友人勸其就此行道現寓老巴虱口門牌第一百十一號而懸壺焉與敝棧相隔密邇時就請教見所有內外疑難之症無虞久暫延先生診視無不方出病除眞大國手也用撫數語俾有志者知所問津焉

大清光緒二十八年十二月十六日

悅來棧謝允成謹啟 乙

英德國大藥房告白 ○啟者勝烟公司刻下在叻有創藥房一所名曰英德國大藥房坐落勞敏申律門牌第八十七號本藥房所有各種藥水藥酒藥丸藥散無不備便分治各症而本藥房日夕均可購藥幷有西醫名白里亞補每日由早晨十點鐘至午後一點鐘下午由三點鐘至五點鐘與人診病若禮拜日則由上午十一點鐘至午後一點鐘爲止該醫生若係貧人自投本藥房求治者不收醫費祇收藥費而本房所沽各藥取價比之他家更廉此佈

大英一千九百零二年十二月十二號

英德國大藥房謹啟 戊

中國紅十字會告白

○敬啟者竊敝會創辦時純仿觀察天下之大善士也謂施濟眾尤疎與恤使義地方善舉不可勝數即近來上海之藏書樓觀察以事關開化風氣概將家藏數十萬金之書悉數捐公此則上海西人之所深保也庚子拳匪禍起而為生息遵善觀察痛悲浩劫爰仿泰西紅十字會例聯合救濟善會視臨戰地不避艱險中外人士兩其間知南洋大臣呂君于並知紅十字會之利益甚非淺鮮故皆冊飭敝會速派譯辦並蒙各國英美日使臣通論萬居華商紳董一體竭力相助共成此舉今更蒙本坡總領事觀察竭力襄助各國政府不關辦法籌款實係各國以紅十字會為國政改良之證乃有感動人心之力故皆公行此會公認此會為萬國公會為無上之善舉方今世界各國未經入會者惟朝鮮與我中國耳敝會陸續籌款特起而創此會中一切均做瑞士十款章程辦理以歸劃一祇以事大款巨斷非獨力所能支惟賴大君子恪我同胞普發善念仁漿義粟踴躍輸將倘蒙 急公好義賜列名銜尤為榮幸如欲知章程者請逕至大馬路廣東街口福生棧內向敝會取閱可也 委辦中國紅十字會特別會員維濤謹白 6

大清光緒二十九年正月十二日

遍告各宜知

○公啟者適來坡中貨物價昂以及店稅工金無不比前增倍欠數亦多以故我福建幫諸客棧集議每客棧稅伙食之費每日取銀四毫以滋津貼而免虧本受虧倘有違約將公議規條刊單傳佈外復將大眾登報此乃取與從公并非志圖射利凡諸過客諒之可也此佈 新嘉坡福帮諸客棧仝啟 三

光緒二十九年元月十二日

孟買大葱頭出沽告白

○啟者巷仓阿士民 咽士南兒公司同設士庫一間在施施實得力門牌第一百四十九號係業孟買大葱頭生理多少均可出沽若歸□店可以躉取 諸君有欲採買者 玉臨面商可也此佈 巷仓阿士民 咽士南兒公司仝啟 乙

光緒二十九年正月十三日 大英一千九百零三年二月十號

公興當店收盤結限告白

○啟者茲外間所有被公興當欠數之各債主以及有欲回該當討償等事當於西一千九百零三年阜不哇里月廿四號以前將報其所欠以及欲與討償之欵詳細列明附寄前來交與代理收盤人張仲賢即現任高馬施亞荣尼安保險公司之大才副該公興當前在本坡實里宜路邊門牌五十五號開設當店倘各債主若不照以上所定之期將被欠之詳細條欵列單寄來乃係自悞本代理人即欲將該當店所有欵項攤償公眾也特此佈知 代理收盤人現任高馬施亞荣尼安保險公司大才副張仲賢謹啟 丑

英一千九百零三年二月十號

大荷蘭國總領事告示

○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 為招投餉碼事照得蘇門答臘轄下東方各地除望加麗外所有當碼再于西一千九百零三年俾不哇里月廿一號拜六上午十點鐘在棉蘭出投此碼係由西一千九百零三年亦不里月一號起至西一千九百零四年嗎只月三十一號止或由一千九百零三年亦不里月一號起至一千九百零六年嗎只月三十一號止亦無不可其餘一切細情可來本署詢問便得各宜踴躍切切特示

西一千九百零三年二月十號 光緒廿九年元月十三日

大荷蘭國總領事府示

○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 為招投餉碼事照得本國家定於西本年俾不哇里月廿一號即華元月廿四日禮拜六將亞齊并其轄下之賭碼當碼與屠猪及售賣猪肉餉碼在高打剌惹出投 一在大亞齊及其轄下各海島之賭碼 二在高打剌惹及阿禮禮碍之當碼 三運猪出口及在境內屠猪碼其承餉之期係由一千九百零三年亦不里月一號起至一千九百零六年嗎只月三十一號止均由其便所有商民人等若欲承充此餉者其如期往投可也特示

西一千九百零三年二月十號 光緒廿九年元月十三日

遷店聲明

○啟者源順街第三號門牌裕源號因本初四日遷移在五代天宮邊第五十二號門牌成裕號內凡有來往賬項并信息以及諸事相商請移玉臨成裕內可也此佈 裕源號謹啟 丑

光緒二十九年正月十二日

退股聲明

○立頂生理字人林桂興即林亞五緣於光緒念二年與胞姪林振聲林應聲在叻賃到保黎邊第十九連二十兩號門牌舖位二間仝做買賣色酒洋貨生理號曰怡昌其生理議做兩畔充股林桂興即林亞五計得生理一畔林振聲林應聲兩人計得生理一畔該生理自創以來向無異議茲因林振聲林應聲兩人均欲另圖別業故在客臘底延到公親 王桂河 沈崇立 林二邊 林賡雲 諸位老爺駕臨將店內貨物賬目酒肥家器舖底一概秉公核算林振聲林應聲兩人名下所得怡昌號生理一畔愿行折出一應本利俱當 諸位公親臺前三面交清怡昌號生理所有貨物賬目酒肥家器舖底等項俱歸林桂興即林亞五買賣經營日後怡昌號生理盈虧以及外面賬目揭借皆林桂興即林亞五自理俱與林振聲林應聲兩人無干如林振聲林應聲兩人倘有外面賒欠貨項以及親朋揭借須惟經手理還不關怡昌號林桂興即林亞五之事此係兩相甘愿所得異日反悔口恐無憑立字存據 怡昌號林桂興即林亞五謹佈 丑

大英一千九百零三年二月九號 光緒念九年元月十二日

但各兵狀甚頽唐惟督轅各軍差遣人意耳連日查搜往來船艘極其嚴密非洋人之船不許起貨人心依然未定城內有數屋已被查封並獲百餘人而初三日當某輪船將由省啟行往港華兵在船內捕獲湖南人二名初二早又在佛山鎮某廟捕獲十六人皆與此案有關涉聞此次綠人乃同黨中人前月已將其事投報華官華官許其事成後賞以千金綠人遂俟日期已定然後通報據道路傳說匪黨之謀雖敗現仍集議以圖再舉云

詳述江臬慘劫　○金陵下關太古洋行貨棧碼頭同時坍塌傷人實多本館前已兩紀情形茲標其目曰江臬慘劫昨得金陵采訪友人手翰云肇事之次日驅車往觀昔時貨棧馬頭已無蹤跡惟見一灣大水浩乎無涯所有躉船浮沈江滸其崩塌之處作半月形洋關稅務司安格聯君派人測量以弧爲例弧弦幾三十丈弧背幾五十丈深處約十丈許時有男女老少焚化紙錢一陌若招魂然哭聲震天幾令鐵人淚下詢之則皆挑夫車夫及客棧接客人喚賣餅餌人之家屬也追詢坍塌時情形知是月十四日淸晨六點鐘越十五分鄱陽輪船由滬抵埠閲三十分時客貨往來尚未及半馬頭忽岌岌震動既而貨棧十間砉然而仆駿岸亦牽連傾倒壓及躉船鐵鍊中斷輪船遂激而移動與躉船相離尋丈跳板墮入水中人貨隨之而下前辦揚州某要差之某道員挈眷來此乘興先登隨跳板入水時眷屬尚在輪船上見而大號幸水師巡江船將道員救出得保無恙又一中年婦衣裳楚楚狀類大家閨秀遠嫁他鄉歸寗父母者登岸後女僕與東洋車夫磋磨僱值正在口講指畫忽覺地維動盪立足不牢亟手扶車夫之肩瞬即同墮於水車夫旋遇救而婦已不知漂泊何所矣是役也墮水者約三百餘人獲生者不過七人而卝棧中各貨估值十餘萬金泛泛如鳧無一存者事後江寗縣主盧肅卿大令馳往踏勘江寗藩憲李方伯江寗關道徐觀察亦先後乘馬車戾止向稅務司道觴旋往沿江履勘一週見太古輪船頗有損傷招商局洋棚距崩塌處一里而遙而輪船鐵索竟已中斷惟和馬頭相距尤遠鐵索亦斷去兩條日商大阪輪船公司方築馬頭原限年內完工今鑒于前車暫停工作日內方伯方須發示懸賞撈屍云

已墮畜道　○近德國茁爾芝地方之小埠有閨女名威馬也每至日晡輒跪臥地上或匍行泥中有呼之起者彼亦岸然不顧如是者約一點鐘許乃醒其父母詢之彼言此時心中祇樂變狗而已無甚苦況也于是求父母在家中設一狗欄寬廣潔淨晡時命工人引至欄內用鍊鎖之該女臥伏欄中聲息悉變與狗無異一點鐘後自呼人解釋云

撞船案結　○本坡烟公司之文山輪船去年十月廿九日由柔佛欲往峇株巴轄埠是日源順街萬瑞芳號之建陽輪船由曼埠來坡是夜在浮羅丕雙俗呼荳蔻嶼海面兩輪相撞建陽輪船沉沒文山輪船亦已受傷諸情已登明前報去年十二月間兩輪相撞之案已由船政局員及勿太守等集訊已次第訊明曲在文山輪船船政司復將文山輪船司舟穆拉油人咨加控告於案由正堂棉申兩太守會訊三次至昨十四日晚堂次第訊畢判咨加有罪監禁六閱月云

銀籍疑案　○前報高麗國人崔基平及伊弟基鎮自辛丑年來坡經商寄寓大路福生棧客寓基鎮于是年十二月間帶有高麗參往峇株巴轄埠沽賣別時曾與其兄訂期其參無論沽完與否來年四月間定必遄叻詎知基平在叻候至庚寅年六月尚不見基鎮回來基平因往峇株巴轄埠訪尋伊弟探聞其鎮經已被人謀財害命矣後基平往柔佛國家報案回叻時亦再行報捕存案至七月間在小坡大馬路第九十號門牌興盛客棧查獲高州人李某搜獲銀籍一張值五百元乃是基鎮之姓名寄貯銀行之銀籍基平爲伊弟主控後經府尊訊問因見銀籍來歷不明証據不足不能定案判李爲無罪開釋事過一年之八近日又有高州人劉炳周携有銀籍一張值銀五百元亦是崔基鎮之姓名往某銀行支領存項該銀行知已有人報失呼望加里差拘劉押回一號捕房交總巡侯活君究問傳基平到捕房對質現將劉觧于侯訊所中觸基平到府署補請補票尚未送官訊判如何發落尚候續登

劫案續詳　○前報柔佛屬德興港劫盜惠州之海豐陸豐兩縣人計廿一名押回柔佛候國家訊辦一案昨日友由該港來所述此事比前更爲詳細據言去臘廿四晚有盜賊八名往離德興港十六英里所屬內山名曰時西港行劫該港主乃潮人郭某全港店戶數十間結成小市鎮港主所居之屋俗名大厝是晚諸盜先到該厝行劫富入門時盜等並無洋槍祗用竹炮僞作洋槍施放三枚其聲甚响又用竹管塞粗紙在內以土油灌入管中燃火拋擲該厝廳中一時火光四射厝中之人不知盜賊多少不敢抵禦急開後門逃走只有柔佛國家所派在該厝與港主帮理港事之巡差兩名頗有眼力眼見盜賊不過八名携械與鬪奮勇過恒厥後一差及一盜皆受重傷當塲斃命餘七盜入內劫去洋銀洋烟等物計值二百餘元其時該處某西人之錫礦聞報該西人立呼工役帮助附近捕房諸巡差拘拿將盜廿一名捉獲解往柔佛埠經柔官訊明所獲諸人中眞盜只有董亞四佘亞柏洪亞義等三人及死者一名共計四人餘四名逃走不知去向現經臬憲訊明判罰董等監禁終身餘十八名皆被差懊捕恩予釋放以免拖累云

溺水難明　○粵人李阿基本早到水利捕房報稱伊充補爐及洗爐工頭有樹童曾阿生年方十二歲在佘處充洗爐之役自十三日出門不見回來遍尋無踪本早始在舊巴虱前海灘尋獲曾童之屍云該捕房巡第八號巡海差同李撈獲其屍送往屍塲請驗如何失水溺死皆不知詳判棺收埋

上控兩則：○十二晚存閩女李井丹年方十五歲在府署後街掩面啼哭經同籍人周某攜見帶之回家至十三早帶女到一號捕房報案由總差侯活君核閩李女訴稱任力由路養女李准昨日被女用餘鞭責打現在滿身皆有傷痕等情該總差立派巡差傳李准到捕房與該女對質十四日將李准送案由總差主控李以凌虐幼女之罪呼周為証及該女上堂供明一切情形由棉太守訊明判李准有罪監禁一閱月師李心有不服案請上控太守准其所請經人署保在外俾候臬憲核奪○前報閩人謝鴻控告福清人張闊與弟張紆盜賣生豬一案由正堂勿申大守會訊判兩張有罪各罰監禁九閱月兩張心有不甘案請上控經人署保在外候訊十二日由臬憲谷廉訪訊畢判兩張失直仍照府判入獄十四日國家備通知字與署保之人是日已帶兩張交還府署已送入獄中監禁矣

畢臨英珊有限公司告白　○啟者茲本公司乃係著名製造銀器及各種布疋并各玲瓏精巧纖小物件現在麻六甲街門牌二號樓上之前樓後樓設有排設貨辦任人觀看之所　諸君光顧請為移　玉可也此佈

大英一千九百零三年二月十二號　大清光緒廿九年正月十五日　畢臨英珊有限公司謹啟

廣招滙兌　○嘗思置地經營須藉資財而事由商埸和益當憑滙兌以流通所關殊非淺鮮也啟者新嘉坡十八間後慶順成慶順條內開創萬益滙兌莊專為我華人旅居南洋轉動銀項票務生理凡屬香港上海汕頭等處皆有設莊邇自開創以來蒙諸富商惠顧所有銀票交易貼水出入悉照時價滙水則依大道行情惟因南洋地廣人稠店戶甚衆若不通行佈告未得遠近週知今特廣招滙兌畧陳大概藉以維持商埸和益至於汕頭之銀票交接或滙限期或滙即交或滙電交其交銀之規章或欲照汕頭通例七二平式或欲交還光板雅銀各欵悉從　商僉自願做莊專作滙兌銀票生理經已立有定規以憑中外殷商垂青見信　諸君如欲滙銀往汕頭者請到本莊面商便妥此佈

光緒廿九年元月十五日　新嘉坡十八間後慶順成慶順條內萬益滙兌莊主人謹啟　毌

拆股聲明　○啟者新嘉坡十八間前四十三號門牌永茂順號辦雜貨生理開創有年自庚寅年間督聘黃錫昌來店幫理什務初則辛金不過數元因其勤學生理有進辛金年年升浮至乙未年辛金之外奬賞花紅二厘半丙申年去辛金奬賞花紅至半份格外再補茶資三百元丁酉年花紅仍然半份加補茶資五百元戊戌年奬賞花紅至七厘半己亥年將其所存之項充作股份一份歷來無異緣黃錫昌不幸於壬寅年三月十一日謝世其所得永茂順號之生理一份掛吵其母陳氏永蓮弟黃子德子黃泰明掌管本號僉其勤勞有功不忍倏爾拆去其奈黃錫昌掛吵人陳永蓮等志圖別業愿將黃錫昌所得生理一份賣與永茂順公司承受是以同請公親黃恢先　黃朝儀　黃耀奎三位老爺秉公調處明白其應得母利銀項於壬寅年十二月十六日當綴理黎狀師面前交領清楚并作賣斷股份一紙為據其部內名字亦經一同盡押註銷以後生理盈虧不干黃錫昌之掛吵人之事倘黃錫昌掛吵人有與諸寶號來往交易以及滙對等項惟向經手是問概與永茂順號毫無干涉特此佈　聞

光緒廿九年正月十五日　永茂順公司謹啟　毌

生理聲明　○啟者打石街第七號門牌和成號原係頻映開創今將生理全盤拍賣由永順美號投得另作良圖仍用頻映幫理店事茲特登報聲明頻映日前有與外間來往數目揭借滙兌保認各項請向經手追問與永順美無干特此聲明免滋後論

光緒廿九年正月十五日　永順美號謹啟　毌

吉舖出稅告白　○啟者敝店有吉舖一間坐落施施實得力門牌第六號由西三月一號即華二月初三日起意欲招人租賃茲特登報佈知有欲租賃者請到施施實力敝店詢問便得此佈

大清光緒廿九年正月十四日　錦茂號謹啟　毌

中西菜館告白　○啟者本館坐落長泰街口門牌第七十八號盧陽會館對面東向開張包辦滿漢街菜價甚相宜不論日夜番菜常便烹調得法氣味清香　諸君惠顧請移　玉步此佈

光緒廿九年正月十四日　和發菜館謹啟　川

承頂聲明　○立賠店底生理字人生記號自戊戌年二月間開創小坡米芝律街門牌二十六號曰成順興海嶼什貨出水生理曾招到周興合前來掌管店內生理經營迨至壬寅年十二月間生記號生理甘愿賠與周興合承受即請公親劉上合翁駕臨秉正在壬寅年十二月廿八日什截已將店內來往數目及家器番人數項一切核算清楚生記號應得之項即當公親面前領楚至與外間來往數項一切賬欵並無拖欠厘毫日後成順興號生理盈虧均與生記號無干如周興合有與諸　寶號交易借揭滙對數項與他經手是問與生記號無涉業將成順興號加盛記二字永久經營特此佈　聞

大清光緒廿九年正月十四日　生記號辛國裕告白

辭件聲明　○啟者大葛街門牌五十三五十四號協隆日本洋貨生意茲因黃雨溪何幹臣二人是年經已不在協隆受工倘黃雨溪何幹臣二人或有與諸　寶號揭借滙兌等項惟向經手是問特此聲明以免後論

癸卯元月十二日　水仙門協隆號告白

兩粵廣仁善堂平糶福盛公司手）協盛號黃字第二百五十七號部 協盛號捐銀三員 陳賡棠二員 薛幼汀 黎華初 各
一員○派大和黃第二百十四號部 派大和 羅步雲 羅叔初 各捐一員 章漢階 謝燮發 羅標珍 朱安榮 各半員○萬廉當
黃第二百廿四號部 何展才捐銀一員 何□□一員 何□□ 鄔毆銑 各半員○榮泰號黃第二百廿五號部 榮泰號捐銀五員 劉
添賞一員○大和堂黃第二百三十七號部 大和堂半員 賴傳森二員 張友陶二角○又黃第二百廿六號部 協隆捐銀一員○又黃
第二百三十四號部 南昌捐銀一員○又黃第二百三十三號部 同福堂捐銀三角○又黃第二百三十二號部 成昌捐銀三員○又黃
第二百第二百零九號部 恒順捐銀一員○又黃第二百二十一號部 盛昌捐銀一員○又黃第二百三十五號部 劉郁齋捐銀半員○又黃
四十二號部 協和捐銀一員○又黃第二百四十四號部 順記捐銀三角○又黃第二百四十五號部 栢盛捐銀五角○又黃第二百廿
一號部 錦源捐銀二員 ○兩粵廣仁善堂平糶 廣盛隆黃第二百零五號部 廣盛隆捐銀五員 何淦記二員 譚三記二員 何子
鑄一員○德隆號元第一百一十三號部 梁蔭庭捐銀二員 梁耀堂 陳賀南 程炳亮 梁汝康 譚章全 梁兆維 各一員○萬泰號
黃第四十四號部 □□發五員 范保親 鄒大元 每一員 鄒紹泰半員○何回昌黃第廿一號部 何門廖氏捐銀十員 何□垣一
員 何仲權一員○寶發元第二百廿二號部 寶發捐銀二十員 鄧槐森 鄧耀森 周氏 每五員 張□愛 鄭發有 陳帶銀 每
三員 李慶彩 鄒胡氏 每二員 陳添增 王帶娣 譚桂妹 每一員 區鴻煥 區鴻杞 每二員○義勝樓元第一百四十一號部 義
勝樓捐銀十員 □省何祥二員 洗阿容二員○英發元第四百零四號部 新英發捐銀十員 阿土 阿好 每二員 阿七 陳金
潤 每一員○金玉元第四百零一號部 金松捐銀十員 馬氏 三妹 鳳好 阿秀 每五角○英發元第三百十八號部 英發捐
銀五員 新友 蘇平 每二員 馮英 簡燕 每一員○愛月元第一百零一號部 愛月捐銀十員 張才五員○春花元第三百二十
三號部 春花捐銀十員 李阿三二員 區八 林阿一 每一員 亞帶半員○蕊花元第二百十一號部 蕊花捐銀十員 有金
新好 每一員 合仙 亞二 每半元○鳳儀元第二百四十八號部 鳳儀樓捐銀五元 勝好 麗娥 桂清 每一元 小清 小桃
細玉 帶娟 各半元○月順元第二百七十六號部 月順樓捐銀二元 金鳳 銀鳳 三妹 五嬌 無名氏 各一元 桂好 五
妹 阿容 金妹 愛鳳 轉好 東有 牡丹 帶有 阿桂 勝妹 有嬌 玉珍 銀玉 愛金 每半元○桂月元字二百四十二號
部 桂月樓捐銀三元 瑞金二元 許九 何氏 有金 轉金 亞英 各一元○新盛發元字四百零三號部 新盛發捐銀三元 陳
月英 屈氏林氏 銀好 各捐一元○馨香元第三百廿九號部 賽香樓 陳友 各捐三元○勝意元字二百九十二號部 勝意樓捐
銀五元○金發堂元二百七十九號部 無名氏共捐銀四元半○新合發元第三百三十二號部 李氏捐銀二元 何氏一元 梁阿容
何金 各中元○如意元字二百零四號部 如意樓 彩英 麗好 二嫂 樂嬌 開門 來好 各捐銀一元 阿雄 帶金 各半元○
全勝元第二百八十四號部 全勝樓捐銀二元 有五名各中元○英吉利元字三百五十六號部 英吉利捐銀一元 銀彩 連彩 各
一元○滙香元字三百廿八號部 滙香共捐銀三元半○燕香元字三百九十六號部 燕香捐銀三元○新合連元字三百七十六號部
新合連捐銀二元 桂嬌一元 亞女 帛雲 各中元 枝發元第二百六十一號部 枝發捐銀二元 無名氏一元 麥氏二角 帶好二
角○新合花元字三百八十九號部 新合花捐銀二元 帛帶一元 邵氏 亞月 各半元○新澂鳳元字二百五十九號部 新澂鳳捐
銀二元 植桂科一元 亞杰 中元○新今利元字三百四十五號部 邱氏捐銀二元 錦添花元字百五十一號部 錦添花捐銀二元
○澂香元第二百七十四號部 澂香捐銀二元 金仔一元 有七名各中元 黃氏二角 瑞心元字三百二十五號部 瑞心樓捐銀二
元 黃根 柳嬌 各一元 有三名各五角 梁二三角

光緒廿九年正月十四日

同濟醫院謹啟

承稅聲明 ○啟者源順街第三號門牌裕源號近遷移他處茲徵得屋主承租開張泉發號永遠營業此後生理盈虧均與他人無干倘裕源號有與外人來往賬目揭借滙對等項保認等事概惟經手是問與承稅人泉發號無干特此佈聞

大清光緒廿九年正月十二日
大英一千九百零三年二月九號

泉發號謹啓

呂宋洋樂班告白 ○啟者本班頭名樂師名亞波勞怒美蘭拏班中共有樂師十二名奏樂現寓苦古魯怒年巷門牌第二十號內諸君府中有喜事欲請人奏樂者即到本班與頭名樂師面商便得價甚相宜此佈

光緒廿九年元月初十日
大英一千九百零三年二月七號

呂宋洋樂班主人謹啟

聲明告白 ○啟者本益昌公司自乙酉年開創至辛卯年邱增本換約字改號曰邱益昌及近年陣同慶托他人掌理與蔭花紀份并與蘇秦生邱作荅兩人入份少可近請股夥相商至壬寅年十二月三十日截止結賬秦生作荅兩人應得股份抽出癸卯年均已無份此後益昌公司生理盈虧與秦生作荅兩人無涉特此聲明免滋後論此佈

光緒廿九年正月初十日
大英一千九百零三年二月七號

邱楊陣公司謹啟

名醫到叻 ○啟者大國手蔡松坡先生潮州之名醫也素負盛名揭橥醫道潮人士稱之曰盧扁復生舉凡男婦內外諸科及奇以難怪症無不着手回春病入所不能醫者具有獨具隻手之概先生賦性喜遊名山勝地蹤跡殆遍近抵香江意在遍遊南洋昨乘南生輪船到叻暫寓新巴虱南興號藥店樓上訂一月後必將往遊他處茲特代為傳佈倘有抱沉痾者早往求治焉毋錯過同登壽域矣此佈

光緒廿八年十二月十八日　周滿堂謹啟　十

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票承贌事照得本國家意欲招人入票承贌浮羅守琅第二號之石礦係以一年為期倘欲在此限內分段承贌者須將其所欲贌之地段繪出成圖并票送呈本署為此示仰商民人等知悉有欲承贌此礦者可于西一千九百零三年正月十八號即華來年正月廿日中午以前入票投交本署以憑核奪如欲其詳細情形者可于每日辦公之時到地稅司查詢便得至于價之高低均由國家核奪各宜踴躍慎用翹望特示

大英一千九百零三年正月二十二號

大清光緒廿八年十二月廿四日　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為佈人投票承充工役及承供物料事照得本國家現欲招人入票承充工役及承供物料為此示仰商民人等知悉有欲承充此役及承供此物者可西一千九百零三年正月十七號即華來年正月二十日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工及所需之物開列

一　在昇旗山擔土五千車并由承充人運至小坡填平海坭之地

二　在荷蘭路欲用兩英寸之紅石二百匯勝

三　在里峇峇嗎多摩路欲用兩英寸之紅石[illegible]百匯勝

四　在淡申巴士路欲用兩英寸半之紅石二百六十三匯勝

五　營造司欲用闊七十二英寸徑寸方英尺重十八安沙之瓦七千六百磚須由承供人送交營造司

如欲知其細情者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工及承供該物字樣向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋觀望特示

大英一千九百零三年正月二十二號　示

西醫到叻 ○黃達卿先生自幼肄業西醫多年承英國西醫傳授精知內外男婦老幼等科曾接振昌行來函云先生前在廣濟醫局診治無論內外等科難治之症救活多人茲不具贅紅羊滄桑景變買棹南來現寓巴虱口門牌第一百十一號No. 111-A Market Street 茲因敝伴篤恙延醫服藥罔效後延黃先生施治僅服兩劑之病遂消除手到春回真可謂良醫之妙手也特潮登諸刊報俾世之有病者此訪診視者知所問津焉　協榮茂周潤亭謹啟

先生因初戾止心深仁愛自訂每早九點鐘起至五點鐘止凡有內外科諸症可到該處就診惟眼症來診者可免收資不論遠近早晚可延請出診　大清光緒廿八年十二月十一日　十

西法畫相

啟者本號在叻水仙門舊城場影相樓下開設專畫油相影相水相余等遊學多年精究西法真傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘　士商賜顧請移玉光臨為盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

錦容公司謹啟　巳

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開設揀上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘　士商僉賜顧請移玉光臨面商為盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號　廣南安謹識　巳

粵根代理有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所存本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百二十五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　公積存項英宋分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以三八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡有銀行照為之生理本銀行均可承造　諸君欲賜顧請移玉駕臨面商便妥

大英一千九百年四月廿七號

粵根代有利銀行幫辦經理人見下士瑪臘啟　巳

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所智辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名明埠諸華商
此真用之現經議定與本坡酒公司包辦以爲零沽凡聯籌諸君
有願零沽者請至酒公司沽買使得躉買成起以便配往外埠處者仍

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之茶釀者皆爲上等之料採無偽充之鄉此酒若在本坡沽飲甚顯合宜且價亦甚廉諸翁沽用叙爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡廖老惱公司
專辦祖家頂上美酒發售
曾係廖東木原庄諸書光顯認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行廖老惱名號等字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零二年正月十三號
廖老惱公司謹啓

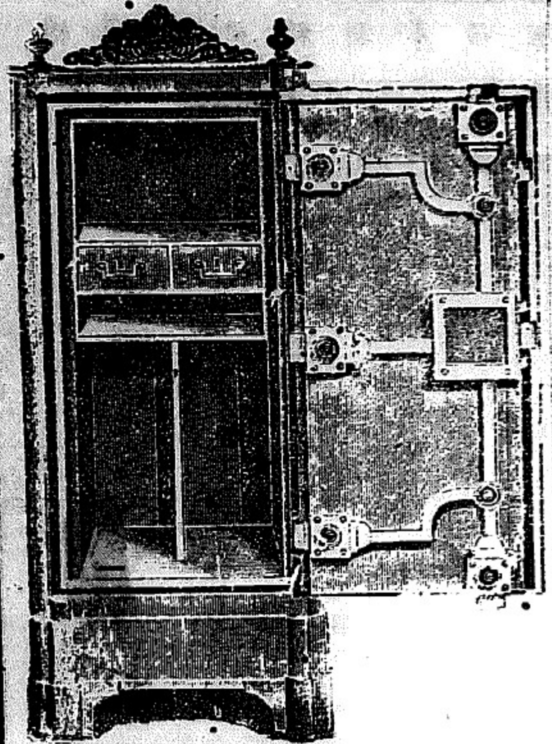
紅首鬼仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所售[illegible]洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今

已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽寳蓋緣其熱氣價巳金滑所以諸君沽飲者一深獎皆史在歐洲一都各國之入無不飲喜此酒因其氣味滿香遠香於總酒故也是以本行持辦此酒來明發等自此酒到物而後凡沽飲者無不盛罄其美且就酒與本幾天氣蘊鸚合宜諸翕賜鵡新標心辨認紅頭庄及以上所列各標顯并肯案士古乙拿模只公司等西字爲選匪免爲魚標之謹廖老惱公司啓

是所切盼
一千九百零二年二月拾二號

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用真不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作做賣生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲善倘 諸君有欲購此櫃以收藏重實者可至本行選沽是幸此佈 大英一千九百零二年正月十三號
廖老惱公司謹啓

拿士打小孩服食牛乳告白

啓者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造若以此乳與小孩食之實與吃其母親之乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸君往購便知不謬此佈
大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人廖老惱公司謹啓

泉鑿河南建國是謂中州山河表裏息養生休黃河順軌祭汴分流東郊果熟杏岡花稠金隄覓勝玉津嬉遊士安其所農亦有秋厥惟古滇風景宜人泉閩溫煖湖美亞明金蓮吐艷玉筍標新盟石班駁古樹嶙峋地祕其秘人與山因豐東亭昨太平橋津陶陶熙熙大地皆春劍閣岧嶤標山連谷遙有所聞厥曰西蜀荒荒四川即其所屬昔之名勝今之發育七曜降精三台列宿春日載陽錦江豔折柳橋邊浣花溪濱賦詩相貽奪錦相逐放船代騎流觴泛綠士女飽騰含哺鼓腹絡繹於途咸歌雍睦若乃甘肅同隸中書蘭州之域黨昌之區蘭山秀麗樺林青映桑園陸儒參龍桑鋪地不愛寶民樂其居至於貴陽匝地欣呼錦屏光燦繡嶺光射水澄金蓄泉孕珍珠懷生之類汶潤沾濡協和有象有唐孕慶赫赫山東聖人之邦猶秉周禮自天降祥遊麟騶至歌鳳何狂龜蒙獻瑞吐光詩盡之選黍稷之場汶泗潤充積洋溢八荒

土事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云倫敦實丹達日報駐奧京探訪人致電回英云土之馬西多尼亞之亂黨勢力甚大刻已顯然預備一切以便不日揭竿矣

無線電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云勞打電局最後之消息已由馬哥尼無線電音傳至常川英美現在海面之大輪船計該船距到岸之時尚有三十六點鐘之久乃能進口于此可見將來能用此法傳至海中各船艦矣

意事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云意國廷臣參西里在議院對衆宣言曰意國在梳馬里倫之酋長名沙逆阿奕亞已為本國革逐出境俾英在梳馬里倫得以從速成功而且此舉係照與英前者所立之約而行且又可以示知英國我意國之存心宛如前者歷代均與英國和好之意云

馬事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十二日英京來電云前者謀刺馬兒吉王之兇手平等黨人某甲刻已由馬廷定罪罰以監禁終身矣

請觀貨辦　○里蘭英珊公司乃歐洲著名製造家其所製各種銀器以及布疋幷各物件貨常精美今在本坡廠六甲街二號門牌樓上設有排列所製各種貨辦之所俾欲購貨者得以先為查閱今在本報刊登告白觀之便恐

棄婦如遺　○憐新棄舊雖屬恒情惟于夫婦一倫則不得妄為遷愛所以敦人倫之始而教化先起於閨房也是故泰西律禁重婚亦與吾華無異犯此者不特身羈囹圄且須充作苦工無如罰者自罰而犯者自犯歐洲人士一若忘却王章流及本坡前亦畧有所見然以其俄人較之則又凡彼停妻再娶者皆當奉為鼻祖也茲得俄京來札云某俄人現在俄之華梳地方犯案入獄兼充苦工蓋緣其人屢犯重婚經已十有七次妻皆未歿聚控公堂某故難于狡展云嘻某之為人是必深癖新婚風味者以故欲嘗新異見即思遷似此日新又新深合維新宗旨矣呵呵

京電二則　○北京客臘二十三日來電云謂補安徽巡撫饒子維中丞已卸新疆撫篆取道入京十二月十八日行經山東高密縣境遘因病逝世○又電云意大利國已向中政府要求准其在京沽之間租地製造無線電報

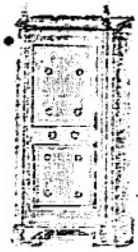
援例奪情　○出使比國大臣楊兆鋆現丁母憂有電稟懇慶邸始終成全慶邸以楊到比未久若更放他人則整束歸裝之費又須多費現在度支奇絀總以節省經費為要自可無容更換商之政府聞近已定議不復撤換矣有知其事者謂此為援例奪情云

高陞賠款　○白門函云英商高陞輪船一案迄今數年尚未議結近聞英政府又電屬駐北京英公使與中政府議定由南洋籌款照價計共賠銀二十八萬兩以了此案當電請外務部照復英公使照行矣聞此款係議定由江寧江蘇兩藩司各籌銀十四萬兩合計二十八萬兩刻日即當轉付

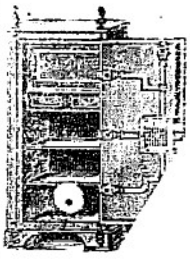
亂黨破獲　○羊城大憲自聞有等會匪潛伏羊垣圖謀不軌當分飭文武屬員嚴密戒備幷移會將軍一體防守將軍壽留守即諭八旗協領調派滿漢弁兵分駐各城樓城基幷粵秀山五層樓等處臬憲吳廉訪暨四營將官親率部下弁兵巡查各客寓烟館菴堂寺觀等一切易以藏垢納汗之地幷在各街道防守巡緝迄今仍防範有加不稍寬假聞客臘二十七日曾電致水師提督何軍門嚴守虎門各隘口幷令將各輪船燃着爐火以備調用何軍門接電之下即諭飭各營弁勇防範綦嚴云○去臘會匪暗藏軍火謀佔省垣經官破獲畧誌前報茲聞昨臘二十八日有番禺縣差勇多人前赴芳村某屋查搜軍裝旋起出快鎗多桿當場拘獲男婦數人指為私藏軍火押解回署畧為審訊及新正初四日將該犯人男婦等移解南海縣覆訊以憑稟詳大憲核奪辦理云

共慶升平　○港報云省中連日人心驚惶謂有匪人意圖倡亂俟元旦早各官齊集萬壽宮行慶賀禮即殺官踞城搶奪庫帑省官立即致電港澳各洋官一體協緝迨二十八日港中既已查獲人犯英領事即照覆稅務司及華官惟與情極其鼓噪打銅街有數銀號已將銀寶寄港暫貯不下二百萬圓歲除日楊植生都戎悉線至花地查檢二岸起出軍裝器械號衣並拘獲六人並在海旁獲一小舟內有號衣多箱均紅衣黑邊白日官民愈為驚恐五點鐘時即行閉城所有兵勇均列隊持械嚴密巡邏各炮船在河面徹夜梭巡並照會各國領事咨調水師登岸在沙面保護時有英艦二艘美法德艦各一艘皆熾火預備惟至夜半則爆竹聲喧如常安堵凌晨入城觀看則見大小衙門均有兵勇保護

馳名鐵櫃發售



尋思營生之道所最要者則儲蓄錢財然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名亦著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固佩能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開啟其櫃全身均用鐵製成



並無雜以木料且諸櫃自舊至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可辨其不謬焚燬卽遇盜賊亦無所施其技是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦爲不鮮茲特爲之錄佈知 諸君有惠顧者祈卽 玉臨選購爲盼

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣斷爲假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗寶字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

蓋補佐饌中之妙品也此酒向係本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之雅者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

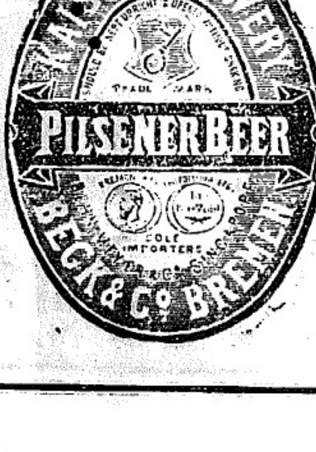
蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒罇木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 蘇加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往謹此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



慕娘公司告白

啟者本公司亳與各華商店號交易若該號若以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司茲特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物雖遲些價必須照各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈聞

大英一千九百零二年八月二十號

慕娘公司謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉仝白

啓者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮肉胃脾從其多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各埠寶號國仕商爲醫稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君本攷 有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司仝啟

金鐵[illegible]

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心攷究知有金雞鐵樹產自德國爲如參茸之類探其藥兼能提神益氣靈芝醫治而癒者年曾經各洋美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘人考驗獎賜手書共三百餘紙俱係稱贊此酒之功最宜治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心翳作悶[illegible]小便淋濁飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調[illegible]腹痛病人愈後欠補有痰無痰皆可酌量飲之能益精補髓兼能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮[illegible]肥體承無疾[illegible]柏侵本局開創經已拾餘載歷來不惜資本盡心擬

請認此

標爲記

與藥水藥酒藥丹膏丸散屢試屢驗 幷德國醫生鄙亦存心無論內外新奇雜症請臨診視藥劑

春圓貴者不過索網藥資概免謝儀饋家 惠顧祈到本藥房選沽自當格外克己此佈

光緒式拾八年九月二拾八日

大英一千九百零二年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

鳥[illegible]牛乳[illegible]告

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與比此標之牛乳故屢爲人贊賞地係舊區

Nestlé's

價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

幷不與別家不同 諸君光顧請認明鳥標嘜號爲 玉臨

採蘭馬也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 麥老猫公司謹啟

光緒二十九年正月十五日滙票行情叻報館刊

番烟土 無貨	
新烟土	九百八十八元
上甲烏 九十二元	
叻烏紹	三十五元
叻竹番 十五元二五	
叻白紹	五十九元
是金每壹萬 九十三元半	
叻膏每担	五元五角
冯漢青每担七元一角二五	
吧青每担	六元
金磨行情 金磨一個	十二元六角半
印魔磨 一百元兌	一百一十八盾
爪亞磨 一百元兌	九十五盾半
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出	五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙泗里末 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙三寶瓏 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙望加錫 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙井里汶 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙仲光 銀行現銀票一百元值	一百十七盾二五
打電信	一百十七盾二五
商人三十日期票	一百十九盾二五
滙加里吉打 銀行現銀票一百值	一百十七盾七五
打電信	一百十七盾七五
商人三十日期票	一百十九盾七五
滙上海票 銀行現銀	七十三兩
商人三十日期票	七十五兩

輪船開行

蘇坡	吧吧勝輪船	十六日	下午二點	牙兒老洋行
麻六甲	又		又	又
檳[illegible]齊	棉巣里輪船	十六日	下午三點	巴智申洋行
麻六甲	海龍輪船	十六日	下午三點	實得力公司
英容	不雖搭輪 又		又	又
泗里末	離各祿輪船	十六日	下午四點	遮旦弟利士
峇蘆陵	望加錫 又		又	又
安文	閩勝 又		又	又
加勝巴	棉蘭務輪船	十六日	下午四點	遮旦弟利士
三寶壠	泗水 又		又	又
檳榔嶼	豐美輪船	十六日	下午四點	豐源號
納閩	豐揚輪船	十六日	下午四點	豐源號
仙那爾	蘇祿 三寶顏		又	又
文礁老	萬獵老 爾仔低		又	又
檳榔嶼	豐昌輪船	十七日	下午四點	豐源號
仰光	又		又	又
占卑	豐德輪船	十七日	下午二點	豐源號
沙峇	又		又	又
納閩	吉勝輪船	十七日	上午七點	明嗎也洋行
龜叻	仙那港 又		又	又
檳榔嶼	閩歐頓輪船	十七日	下午一點	遮旦弟利士
三網	荷禮禮 巴東		又	又
網咯	日里輪船	十七日	下午二點	明嗎也洋行
檳榔嶼	加拉蘇輪船	十七日	下午三點	棉示必洋行
日[illegible]	又		又	又
巴里	冥憐輪船	十七日	下午三點	明嗎也洋行
加勝巴	仰美輪船	十七日	下午四點	山仰公司
井里汶	三寶壠 又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	十七日	下午四點	實得力公司
英容	不雖搭能 又		又	又
泗里末	豐裕輪船	十七日	下午四點	豐源號
峇蘆陵	安瑪蘭 望加錫		又	又
加勝巴	東盜輪船	十七日	下午四點	明嗎也洋行
望加錫	又		又	又
坤甸	利國輪船	十七日	下午四點	遮旦弟利士
檳榔嶼	淡嗎馬汝輪船	十七日	上午八點	巴智申洋行
高浪霧	又		又	又

著名𠩺家灰發客

THE EAST ASIATIC CO. LTD.
Sole Importers

啟者本公司所沽亞木標𠩺家灰乃係天下馳
名已由本坡督造師寡及麥爵翰攷驗於一
千九百零二年實添禾月廿二號所覆本公司
之信據云據貴公司實添禾月五號來函本師
已將存在打里儿納實得力貴公司貨倉內之
亞木標𠩺家灰細爲攷驗茲將其情形告知本
師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至
二十四點鐘之後浸水六日之久用本坡工部
局驗𠩺家灰之器具擣碎再從細驗乃知灰之
膠力及耐久當以亞木標𠩺家灰爲第一等又
將灰再爲研末確知此灰堅固之原質甚爲勻
稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓
力以此觀之則此庄𠩺家灰可在本坡推爲最
上而本師自驗𠩺家灰以來實以此灰爲最美
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發
售 諸君有欲採購者玉臨本公司相商便得
特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里儿納實得力門牌第六號
第七號伊啞紗直有限公司啟

王帽標蜜酒出沽告白

NY CARLSBERG
COPENHAGEN

啟者本公司
向歐洲運來
之蜜酒乃是
上庄之貨其
味清香而淡
價值又廉氣
質又美凡各
餐館以及酒
店無不購往
零沽 諸君
有欲採嘗者
請嘗試之便
知予言之不
謬也此佈

大英一千九
百零二年十
月廿八號

打里儿納實
得力門牌第
六號第七號
伊啞紗直有
限公司謹啟

布疋生理聲明

啟者茲本行已在本
坡開設店號由歐洲
各處販運布疋前來
本坡發售所辦之布
各項皆備乃向英京
及歐洲此各處第一
等製造廠配運前來
凡坡中諸 仕商有
欲向英美兩國以及
歐洲各國採辦各庄
呢羽布疋等物本行
皆可代辦而所辦之
價必甚相宜各 仕
商有欲採辦者來
駕臨本行面商可也
此佈

大英一千九百零二
年十月廿八號 啟

打里儿納實得力門
牌第六號第七號伊
啞紗直有陋公司啟

光緒二十九年正月十五日滙票行情吻報館刊

舊烟土 無價 新烟土	九百八十八元
上甲烟 九十二元 吻烏烟	三十五元
吻甘貨 十五元二五 吻白烟	五十九元
足金每兩 九十三元半 吻貨每担	五元五角
男洋貨每担七元一角二五 吧貨每担	大元
金磨行情 金磨一個	十二元六角半
印度番 一百元兌	一百一十八盾
爪亞盾 一百元兌	九十五盾半
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出	五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行	平滙
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴 銀行現銀票一百元値	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙泗里末 銀行現銀票一百元値	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙三寶壠 銀行現銀票一百元値	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙望加錫 銀行現銀票一百元値	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙井里汶 銀行現銀票一百元値	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙仰光 銀行現銀票一百元値	一百十七盾二五
打電信	一百十七盾二五
商人三十日期票	一百廿九盾二五
滙加里吉打 銀行現銀票一百値	一百十七盾七五
打電信	一百十七盾七五
商人三十日期票	一百十九盾七五
滙上海 銀行現銀	七十三兩
商人三十日期票	七十盞兩

輪船開行

蔴坡 蔴六甲 檳榔嶼 蔴六甲 英睿 泗里末 峇蘇陵 安文 加勝巴 三寶壠 檳榔嶼 納閩 仙那簡 文礁老 檳榔嶼 仰光 占卑 沙咨 納閩 龜叻 檳榔嶼 三網 網咯 檳榔嶼 日經 日里 加勝巴 井里汶 蔴六甲 英睿 泗里末 峇蘇陵 加勝巴 望加錫 坤甸 檳榔嶼 高浪霧

吧吧勝輪船 又 棉里里輪船 瀾龍輪船 不離格輪船 又 離各祿輪船 望加錫 閩勝 又 又 棉附務輪船 泗水 又 豐美輪船 粵揚輪船 蘇祿三寶頭 萬振老簡仔低 豐昌輪船 又 豐德輪船 又 吉勝輪船 又 仙那港輪船 閩歐頓輪船 荷禮禮巴東 日里輪船 加拉蘇輪船 又 冥憐輪船 仰美輪船 又 三寶壠 薩寶輪船 又 不離搭熊輪船 豐裕輪船 麥遜論望加錫 東盛輪船 又 利閩輪船 淡嗎馬汶輪船 又

十六日 十六日 十六日 十六日 十六日 十六日 十六日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日 十七日

下午二點 又 下午三點 下午三點 又 下午四點 又 又 下午四點 又 下午四點 下午四點 又 又 下午四點 又 下午二點 又 上午七點 又 下午一點 又 下午二點 下午三點 又 下午三點 下午四點 又 下午四點 又 下午四點 又 下午四點 又 下午四點 下午四點 上午八點 又

牙兒老洋行 又 巴智申洋行 實得力公司 又 遮且弟利士 又 又 遮且弟利士 又 豐源號 豐源號 又 又 豐源號 又 豐源號 又 明嗎也洋行 又 遮且弟利士 又 明嗎也洋行 棉示必洋行 又 明嗎也洋行 山仲公司 又 實得力公司 又 豐源號 又 明嗎也洋行 又 遮且弟利士 巴智申洋行 又

納閩 漳冥輪船 十八日上午十一點 明嗎也洋行
呂宋 又 又 又 又
檳榔嶼 巴南高搭輪船 十八日 下午三點 眞實德洋行
仲光 加里吉打 又 又

前途來電云 德國郵船名咸麥於本月十一日由高浪霧啟行來叻定於本月十七早禮拜六即能抵叻上落客貨郵信展輪開往香港 上海 等處

前途來電云 法國郵船名亞尼西文於本月十二日由高浪霧啟程來叻定於本月十七日下午禮拜六即能抵叻上落客貨郵信西貢 香港 上海 等處

兩粵廣仁善堂平糶捐冊 ○順和地字第一百八十九號部 順和捐銀二元○吳兩合地字第一百九十一號部 吳兩合捐銀二元○南昌地第三百四十七號部 南昌捐銀二元○張運和地第三百十一號部 張運和捐銀二元○奇珍園地第一百六十七號部 奇珍園捐銀二元○連發號地第一百五十七號部 連發號捐銀二元○順合發地第一百五十四號部 順合發捐銀一元○源和昌地第一百五十五號部 源和昌捐銀一元○和泰地第一百廿九號部 和泰號捐銀一元○兩茂地第二百七十號部 兩茂號捐銀一元○樂順地第二百九十五號部 樂順捐銀一元○信士地第三百廿一號部 信士捐銀一元○成裕地第二百十五號部 成裕捐銀一元○蔡恒裕地第一百九十四號部 蔡恒裕捐銀一元○黃協興地第一百八十五號部 黃協興捐銀一元○兩成興地第二百十九號部 兩成興捐銀一元○兩粵廣仁善堂平糶恒安公司手 振德興黃第十四號部 振德興捐銀五元 李慶才一元 饒只如一元 饒柳如中元○順和泰黃第十九號部 順和泰捐銀十元 南昌公司三元 曾盛松 陳代煊 鍾應發 各一元 梁應保 李壽生 沈集賢 各半元○嘉盛號黃第三號部 嘉盛號捐銀五員 江金龍 江錦華 各一員 江纜坤 林汝盛 梁泗濱 各半員 江澄奎三角 李炳龍二角○兩粵廣仁善堂平糶楊添發手 沈慶豐地第五十號部 沈慶豐 沈陳氏 沈蔡氏 信女三人 陳林氏 各捐銀五員 信女三人共捐銀三員 信女共捐銀二員七角 信女一人 沈某各二員 楊恬記 曾鶴如 陳嘉鴻 湯楚蓬 陳宏才 楊猷記各一員 余兆麟 沈澤鵬 楊元任 莫廣星 沈鳳標 沈鳳翔 沈鳳岐 沈愛琴 沈時綿 沈時昌 林居爵 陳鴻麥 信女各半員○佳典號地第三十八號部 佳典公司捐銀十員 楊少白五員 陳漢琳三員 楊秀勤 羅春元 陳超義 各二員 楊耀海一員○廣仁昌地第三十七號部 陳乾初捐銀五員 楊子英 楊海波 黃從先 各二員 黃清發 盧義添 吳尊生 陳輝園 蔡炳根 各一員 謝亞勞 張禎明 鄭順金 楊習遠 曾紀懋 各中員○永和金店地第二百十三號部 陳乃文捐銀五員 陳周氏二員 王國祥二員 陳乃熙 陳石金 陳少逸 各一員 黃允中 謝寶春 李濤泉 卓照岩 陸賢光 蒙成芳 各中員 林榮順 張先合 黃允聲 陳亞猴 各三角 黃木坝 王氏 無名氏 黃居都 各二角○和商局地第二百四十七號部 和商局捐銀十員○源源號地第三十一號部 余殿勝捐銀二員 陳梅村 鄭初傑 各一員○豐茂號地第六號部 曾豐茂捐銀二員 曾紀芳一員 曾開利 吳長裕 各中員○楊添發內楊仕添捐銀五十員

光緒廿九年正月十三日 同濟醫院謹啟

乙宗公司告白 ○啟者本公司特字通知玆本公司常有大宗日本貨物發售亦有零牌件然出沽本公司坐德十庫街門第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿．椰絲索 銅塊 落花生 東洋大菜 時鐘發客十公司并沽日本蜜酒名日惠比須此酒在日本最爲著名者 諸君光顧請移玉步此佈 大英一千九百零二年十一月十七號

光緒廿八年 本月十八日

乙宗公司謹啟 啟

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船配䑸每十日內由叻開往西勢各口岸經名毛里勿裳川 丁加勞 吉隴丹 八打尼 新羲勝 六坤 萬倫 郎宣 網路等處玆將由叻開行日期開列

裕來月三十號拜三即華六月廿六日中午十二點鐘

爲几月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘

實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘

惡多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘

惡多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘

懇民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名作加勝蒙裳川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新教勝 六坤 萬倫 鐵本網路等處玆將由叻開行日期開列

爲几月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘

爲几月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘

實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘

惡多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘

懇民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第大號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白 啟

Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言新買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

司各脫滋補纖魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改撥癆瘵之匯消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破血吐血瘰癧頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能卑旺精神充盈膚革此乃滿潤滋補不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鯊魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鯊魚肝油之標頭及其圖式正圖乃係一人背負大鯊魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡吳源泰公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年懇民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各埠之匯兌代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項存寄本行者亦圖格外有益玆將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人奧賓得洋行謹啟 啟

本公司告白 ○啟者本公司現存銀項甚多 諸君有欲典賣屋地者請早 玉臨可也本公司并有大小輪船多艘 諸君或賤或買者從其便特此佈聞 大英一千九百零三年正月十號 本公司謹啟

謹錄捐助京師醫局原奏 ○勸勸海外華商捐助京師創立醫局公啟 竊聞王政推恩必乎凡民於仁壽而德門積慶尤在大善之舉行善事無窮善心亦與之而無窮此海外華洋商所以行善義舉如助賑救荒興學設院等事罔論中國外埠咸樂助踴躍輸將而尊字且以洋溢于寰宇也儀范坡伊續即心焉欽之以爲南洋諸君子皆有古俠士風故能克稱善人是富之名而自衍其天爵者矣頃京師欽奉 皇太后慈諭 皇上恩綸惻然生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡 特旨欽派吏部尚書張都察院左都御史陸兩大臣督辦其事每年由戶部籌給項 賞給經費銀一萬兩永久弗替現已按照分局擇地建局凡絕醫藥來者咸之誠所謂重視民生厚待民隱莫大之王政也張陸兩大臣敬體乃公以爲沛厥 皇仁必期量廣推而愈廣於是會銜具奏印諭募捐術 旨准可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外蓮於本月初開將所有印就 奏稿暨程序文各篇寄來坡委係及燁發文焵等勉襄其事亦日兩淮請君子好義急公合譽久著于遐邇宣乎衆擎而易舉也夫以 深宮勸政講求民瘼如此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風而興起焉其諸公行道有爲之左券歟所有簡明章程敬得伸說于後伏維均鑒 計開 一選捐能至萬兩以上者當請專摺 奏請 皇上優獎 一願捐至千兩以上者當請援照賑捐成案 奏獎或請 旨建坊 一捐至百兩以上者當請獎叙 奏 一捐款多至數百兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年屆徵信錄昭示來許永誌芳蹤 一諸君捐款請交中國駐叻總領事府及豐栳路恒春公司收劃之日即由收者發給收條爲據 一諸君或願將款匯滙北京醫局自行繳請對收亦聽諸君之便 一既捐之後在叻當即隨時先行刊報聲明 一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

大清光緒二十八年九月十六日

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱煒萲
勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事鳳儀仝啟
分勸委員四品銜江蘇候補同知余文燴

第一次捐助京師醫局芳名列 ○京師設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奏 諭辦理本總領事奉 委勸捐者茲將第一期捐助諸善士芳名登錄于左 花翎二品頂戴廣東試用道邱煒萲捐庫平一千兩 余鈞然捐銀二百元 花翎候選同知賴頤榮捐二百兩 大白蟻金寶吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元 順安號陳秀清翁捐三十元 郭開陞來琳翁捐銀三十員 林平祥捐銀三十元

大清光緒二十八年九月十九日 勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京城醫局捐募欵徵芳名册 ○大吡叻吳饒氏喜娘續捐五百大元共一千元 望加錫榮源李連喜捐庫平銀一百兩 望加錫榮源李連慶捐庫平銀五十兩 望加錫榮源李連令捐庫平銀五十兩 望加錫榮源郭松樹捐庫平銀五十兩 小坡新茂號林寵相捐英洋五十大元 望加錫梁布昭捐庫平銀一十兩 本坡李蓉舫捐英洋十大元

大清光緒二十八年十月廿五日 中國駐叻總領事署謹啟

第三次捐助北京醫局芳名册 ○花翎副將銜寶星望加錫甲必丹湯河清敬捐庫平銀一千兩 花翎二品頂戴候補四品京堂廣西特用道日里甲必丹張煜南敬捐大銀一千元 花翎即補知府日里甲必丹張鴻南敬捐大銀一千元 花翎二品頂戴先用道檳榔嶼副領事官謝榮光敬捐大銀五百元 檳城萬裕興號敬捐大銀一百元 小坡合春號敬捐大銀五十元 陳寶書敬捐大銀三十元 張康年永福敬捐大銀三十元 合茂號敬捐大銀一十元 際春號敬捐大銀一十元 葉克昌敬捐大銀一十元 開和陳拋水敬捐大銀一十元 饒炳昌敬捐大銀一十元

大清光緒廿八年十一月十九日 中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名册 ○花翎福建補用同知前代理檳榔嶼副領事官梁廷芳助銀五百大元 楊集茂助大銀五十元 黎濟合助大銀五十元 南棧助大銀二十五元 恒安公司助大銀十元 順和泰助大銀十元 陳鵬翔助大銀十元 信昌隆助銀十元 陳高倫助大銀一十元 振德興助大銀一十元 謙和助大銀一十元 鍾怡隆捐銀二十元 廣嘉祥和記捐五元

大清光緒二十八年十一月二十六日 中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫院芳名册 ○候補四品京堂張煜南續捐大銀一千元 花翎道銜姚得勝捐大銀五百元 花翎道銜杜開杰捐大銀三百元 林兩成捐拾大元 魏介眉捐拾大元 吳七捐拾大元 余經鑄捐拾大元 胡余氏捐五拾元 葉緝祖捐五元

光緒二十八年十二月二十一日 中國駐叻總領事署謹啟